

ELIZABETH GASKELL

Frauen und Töchter

Eine alltägliche Geschichte

Roman

*Aus dem Englischen übersetzt
von Andrea Ott*

*Nachwort von
Alice Reinhard-Stocker*

MANESSE VERLAG
ZÜRICH

INHALT

1	Ein Festtag bricht an	5
2	Als Neuling unter den großen Leuten	16
3	Molly Gibsons Kindheit	37
4	Mr. Gibsons Nachbarn	46
5	Grünschnäbelei	62
6	Zu Besuch bei den Hamleys	78
7	Die Liebesgefahr	96
8	Wer sich in Gefahr begibt	106
9	Der Witwer und die Witwe	124
10	Ein Wendepunkt	135
11	Man schließt Freundschaft	158
12	Hochzeitsvorbereitungen	178
13	Molly Gibsons neue Freunde	190
14	Molly findet eine Gönnerin	205
15	Die neue Mama	223
16	Die Neuvermählte	234
17	Kummer und Sorgen in Hamley Hall	247
18	Osbornes Geheimnis	262
19	Cynthias Ankunft	278
20	Mrs. Gibsons Gäste	293
21	Die Stiefschwestern	304
22	Der alte Squire hat Sorgen	322
23	Osborne Hamley überdenkt seine Lage	337
24	Mrs. Gibson lädt zu einem kleinen Essen	348
25	Hollingford in Aufregung	357
26	Ein Wohltätigkeitsball	368
27	Vater und Söhne	391
28	Rivalität	402
29	Geplänkel	418
30	Alte und neue Sitten	436
31	Der Lockvogel	447
32	Neues kündigt sich an	458

33	Die Aussichten bessern sich	476
34	Der Liebhaber macht einen Fehler	485
35	Mütterliche Machenschaften	496
36	Innenpolitik	515
37	Ein unvorhergesehenes Ereignis und was daraus erwuchs	523
38	Kronanwalt Kirkpatrick	541
39	Geheime Gedanken sickern durch	555
40	Molly Gibson kann freier atmen	571
41	Wolken ziehen auf	581
42	Der Sturm bricht los	597
43	Cynthias Geständnis	609
44	Molly Gibson eilt zu Hilfe	622
45	Vertrauliche Mitteilungen	635
46	Klatsch in Hollingford	646
47	Ein Skandal und seine Opfer	658
48	Unschuldig angeklagt	674
49	Molly Gibson bekommt Schützenhilfe	686
50	Cynthia wird in die Enge getrieben	698
51	Ein Unglück kommt selten allein	714
52	Squire Hamleys Leid	726
53	Unerwarteter Besuch	741
54	Molly Gibsons Wert wird erkannt	755
55	Ein Liebender kehrt zurück	769
56	Der eine kommt, der andere geht	782
57	Die Braut erhält Besuch und nimmt Abschied	793
58	Hoffnungen und Lichtblicke	806
59	Molly Gibson in Hamley Hall	819
60	Roger Hamleys Geständnis	831
	<i>Nachwort</i>	849
	<i>Anmerkungen</i>	859